

# Votre argent : questions réponses

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse**

Band (Jahr): **12 (1982)**

Heft 4

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**votre  
argent**

## questions réponses

Du Service romand d'information  
du Crédit suisse

### Qu'est-ce qu'un bilan ?

G. Z. Yvonand: *Durant le premier semestre de chaque année, les journaux sont pleins d'articles relatant des assemblées générales de sociétés. On y parle toujours du bilan présenté aux actionnaires. Quelle est la portée de ce document ?*

Il s'agit du relevé général de la situation financière d'une entreprise, présenté sous forme de tableau, établi à une date déterminée (en général au 31 décembre); on y récapitule, d'une part

les actifs — c'est-à-dire ce que l'on possède — et, d'autre part les passifs — ce que l'on doit (capitaux propres et dettes). L'actif et le passif doivent toujours s'équilibrer.

Au bilan s'ajoute en général une autre indication qui est le compte de pertes et profits; ce document confronte les charges (dépenses) et les produits (recettes) réalisés par l'entreprise durant l'exercice. Le solde est reporté au bilan, à l'actif ou au passif, selon qu'il s'agit d'un bénéfice ou d'une perte.

### Qu'ont fait les « initiés » ?

J. M. Fribourg: *La presse a beaucoup parlé d'affaires bancaires louches commises par des « insiders », agissements qui ont jeté une ombre sur nos relations avec les Etats-Unis. Que s'est-il passé ?*

En renonçant à l'anglais pour désigner ces curieux personnages, nommons-les en français et tout sera plus clair. Il s'agit « d'initiés », c'est-à-dire de gens que leurs fonctions dans des sociétés (administrateurs, avocats-conseils, directeurs, etc.) amènent à connaître avant le grand public certaines décisions qui influenceront l'évolution de l'entreprise, notamment le cours de l'action en bourse. Il est ainsi possible

de réaliser des spéculations considérables, au détriment des actionnaires « ordinaires » encore ignorants des événements à venir.

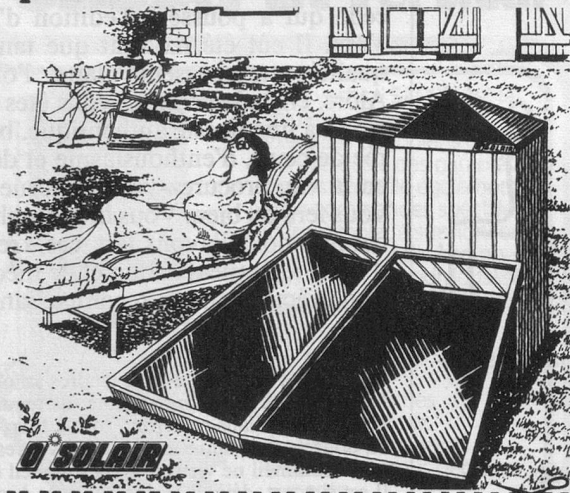
Aux Etats-Unis, ces pratiques sont interdites par la loi. En Suisse, il n'y a pas encore de dispositions judiciaires semblables, mais cela pourrait venir sous une forme ou une autre. En ce qui concerne les banques, leurs règlements internes répriment sévèrement l'utilisation d'informations internes à des fins personnelles.

### L'or multicolore !

B. R. Chippis: *Nous avons comparé deux pièces d'or, l'une suisse et l'autre américaine; il y a entre les deux une différence sensible en ce qui concerne leur coloration, l'une nettement plus « blanche » et l'autre franchement dorée. Pourquoi ?*

Dans la frappe des médailles ou des pièces d'or, l'or n'est jamais utilisé à l'état pur, car il serait trop malléable. Il faut donc ajouter certains métaux pour faire un « alliage » assez résistant. L'adjonction de ces métaux permet de changer la couleur naturellement jaune de l'or pour obtenir de nouvelles teintes: blanc, rose, rouge, vert et même bleu.

## installez un chauffe-eau qui se branche sur le soleil...



voici le nouveau chauffe-eau qui permet de réduire **sensiblement** vos factures de fuel, de gaz ou d'électricité. **Économie garantie.**

- Pour une information gratuite, sans engagement de votre part, merci de nous renvoyer ce bon.

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

**SOLAIR**

Cité 11 1204 Genève

CHAUSSURES  
**ST-FRANÇOIS**  
DESCENTE ST-FRANÇOIS LAUSANNE

et sa boutique confort

LA CHAUSSERIE

Rue St-François Lausanne ☎ 20 38 51

### Votre bien-être d'abord!

De la petite à la grande pointure dame, nous vous proposons toujours le « nec plus ultra de la chaussure »: les meilleures marques, la qualité, la sélection, le confort total.

Chaussures St-François, c'est tout cela et un service attentionné en plus!

Vos pieds sont sensibles, exigeants... ils ont leur caractère? Alors, notre boutique confort « La Chausserie » — à deux pas de chez vous — vous émerveillera par son choix très diversifié de chaussants. Leur caractère, à eux, c'est précisément la souplesse, l'élégance et le confort.

### Toujours à vos pieds!

La chaussure élégante pour Madame et Monsieur  
Chaussures enfants et sports